



# Bivhili Yanga

## U ita na U guda

# Bugu ya 1



U guda u vhala  
na u n'wala



Egipita



**bible society**

the BIBLE people  
since 1820

U vhala  
na u n'wala!

Mbekanyamushumo ya **L**itheresi

# Bivhili Yanga U ita na U guda Bugu ya 1

**My first Bible Do and Learn Book** – this basic literacy primer was developed by the Bible Society of South Africa based on the Do and Learn method developed by Dr Rose Botha. This book was first published in English in 2012.

Tshivenda Literacy Project  
First digital edition 2017

© Bible Society of South Africa 2017

**Translator:** NE Mudau

**Editor:** TL Sishonga

All rights reserved. No part of this book may, without prior written permission of the copyright holder, be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical or otherwise, either through photocopying, writing, audio recording, or any other system for information storage and retrieval.



Published by the Bible Society of South Africa  
P O Box 5500, Tyger Valley 7536, Bellville  
[www.biblesociety.co.za](http://www.biblesociety.co.za)

ISBN 978-0-7982-2162-7

# Bugu ya Mugudisi

## Bivhili Yanga ya u Thoma

### Mbekanyamaitele

Mveledziso ya luambo i itea musi ri tshi sedza nga maanda kha u thomiwa na u shumisiwa ha mbekanyamushumo ya luambo ya vhukuma. Vhukumedzeli na u shumesa ha vhagudi ndi zwa ndeme arali vha tshi do guda u amba luambo nga ndila yone. Vhabebi na vhagudisi vha tshuwedzwa u vha na dzangalelo kha zwine vhagudi vha amba kana u nwala sa izwi zwi tshi do vha tshuwedza u takalela u divha nga ha luambo. Mugudisi u tea u buletshedza mvelelo dza ngudo inwe na inwe dzi no do swikelwa nga vhagudi.

Ngudo dzi re buguni ya mugudi dzo vhekanywa u ya nga vhukale ha vhagudi. Maipfi na luambo na zwone zwo leludzwa hu u itela vhukoni ha kupfesesele kwavho. Mugudisi u tshuwedzwa u vhala nganetshelo yothe i re Bivhilini u itela uri a do i pfesesa tshothe.

Mvelelo dza ngudo dzine dza tea u swikelelwa nga murahu ha ngudo idzi khedzi:

- Vhagudi vha do kona u bula pfallandothe na themba.
- Vhagudi vha do kona u shumisa zwiga zwa u vhala na u khwinisa kuhumbulele kwavho nga ha zwine vha khou vhala ngazwo.
- Vhagudi vha do kona u shumisa khalo dzo fhambanaho musi vha tshi khou vhala.
- Vhagudi vha do kona u shumisa kuhumbulele na u saukanya zwavho.
- Vhagudi vha do kona u anetshela tshitori tshe vha tshi vhala.
- Vhagudi vha do kona u thetshesela nga vhuronwane.
- Vhagudi vha do kona u vhala nga vhuronwane.
- Vhagudi vha do kona u vhala nga ndila yone.
- Vhagudi vha do kona u khwinisa na u engedza divhaipfi yavho.
- Vhagudi vha do kona u fanyisa tshifanyiso na zwine tsha amba zwone.
- Vhagudi vha do kona u sumbedza u fana na u fhambana ha zwithu.
- Vhagudi vha do kona u anetshelana mafhungo.

### Kha vha tevhele nyendedzi!

Zwifanyiso zwi re afho fhasi zwi thusa vhagudi na vhagudisi uri vha kone u tevhele nyendedzi dza ngudo inwe na inwe.



Mugudisi u talutshedza aikhono a dovha a ombedzela nga ha zwine zwa tea u itiwa.



U lavhelesa — Vhagudi vha lavhelesa maipfi.



Penisela — Vhagudi vha a nwala.



Kha vha ambe — Vhagudi vha vhala maipfi vha dovha vha fhindula mbudziso.



U toda na u wana — Vhagudi vha toda na u wana maipfi.



Penisela dza mivhala — Vhagudi vha shumisa penisela dza mivhala u dzhenisa mivhala.



Mushumo — Aikhono iyi i sumbedza mushumo wa mugudi.



U vhanda zwanda — Vhagudi vha vhanda zwanda na u vhalela.



U swaya — Vhagudi vha swaya phindulo dze vha dzi wana.

## *Ngudo ya 1 – Siḽabulu nthihi*

Bugu iyi yo itelwa uri i ḁo thusa vhagudi vha vhukale ha miḽwaha i re vhukati ha miḽanu na ya sumbe. Vhabebi na vhagudisi vha lavhelelwa u ḁo thusa na u ḽetshedza vhagudi thikhedzo. Vhagudi vha ḽewa tshikhala tsha u guda miungo na zwine ya buliswa zwone. Izwi ndi u ḁoḁa u thusa vhagudi uri vha gude u vhala Tshivenda. Maipfi manzhi a siḽabulu nthihi o shumiswaho ngudoni iyi a wanala, nga maanda, Bivhilini. Miungo iyi yo ḽwalwa nga maḽedere danzi na nga maḽedere maḽuku.

### **Mugudisi/Muthusi**

Ndivho ya ngudo iyi ndi u funza miungo ya pḽandoḁhe na themba. Kha vha gudise vhagudi miungo iyi vha dovhe vha vha ḽee tshifhinga tsha u ḽwala maipfi buguni dzavho. Vhagudi vha tea u thoma nga u ḽwala miungo nga maḽedere maḽuku, vha konaha u ḽwala nga maḽedere danzi.

Kha vha dzudzanye kudzulele kwavho (vhagudi) u ya nga vhukale havho. Vhana vhaḽuku vhane vha kha ḁi tou thoma vha tea u ḽwala pḽandoḁhe idzi: a, e, i, o, u. Vhagudi vha tea u ḽwala pḽandoḁhe idzi vha tshi dovholola u swikela vha tshi ḁivha miungo yadzo.

## *Ngudo ya 2 – Siḽabulu mbili*

Musi vhagudi vha zwikoloni na dzikerekeni vha tshi dzudzanyiwa u ya nga vhukale havho, mugudisi u tea u vhona uri vha a thusana, nga maanda vha tshi guda maipfi maswa. Musi vho fhedza u guda ngudo ya u thoma, ine ya vha na siḽabulu nthihi, vha tea u fhirela kha maipfi a siḽabulu mbili kana tharu. Izwi zwi tea u itiwa hu tshi tevhedzelwa kubulele kwone kwa Tshivenda. Izwi zwi ḁo thusa vhagudi uri vha gude na u pḽesesa kubulele kwone kwa maipfi a Tshivenda. Vha tea u ḽuḽuwedzwa u ḽwala miungo iyo buguni dzavho.

### **Mugudisi/Muthusi**

Kha vha ḽuḽuwedze vhagudi uri vha ḽwale mafhungo vha tshi shumisa maipfi e vha a guda. Izwi zwi ḁo vha thusa u vhona uri nga ngoho vho guda na u pḽesesa maipfi ayo.

## *Ngudo ya 3 – Ndi ḽee hoyu*

Kha ngudo iyi mugudisi u ḽuḽuwedza vhagudi u ola. Ndi zwa ndeme u ombedzela zwauri a hu na nyolo yone kana i si yone. Nyolo dzoḁhe ndi dza ndeme, nahone dzi tea u khoḁiwa na u takalelwa. Thandela iyi i tea u shumiwa sa tshuḽwahaya. Ndi zwa ndeme u hambela thikhedzo ya vhabebi musu vha tshi ita mushumo uyu.

## *Ngudo ya 4 – Tsiko dza Mudzimu*

Vhagudi vha gudiswa nga tsiko ya Mudzimu. Kha vha vha sumbedze zwifanyiso vha zwi vhambedze na madzina. Vhagudi vha tea u vhala maipfi oḁhe o ḽetshedzwaho vha ita na u a ḽwala vha tshi shumisa miungo ye vha guda: Tsumbo -

vh – vhusiku

ḽw – ḽwedzi

sh – shango

## *Ngudo ya 5 – Thabelo ya vhana*

Kha vha ḽee vhagudi tshikhala tsha u rabelela zwithu zwine vha funa u zwi rabelela.

### **Mugudisi/Muthusi**

Vhagudi vha tea u ḁoḁa maipfi ane a vha na Ss na Yy ngudoni. Mugudisi u tea u vha tendela u bula maipfi a vhone vhane nga miungo yo fhambanaho.

## *Ngudo ya 6 – Gungwa la Noaxe*

### **Mugudisi/Muthusi**

Vhagudi vha rera nga gungwa la Noaxe (tshikepe). Kha vha vha tendele vha rere vho vhofoholowa. Zwi nga itea vhañwe vhavho vho no vhona tshikepe, ngeno vhañwe vho tshi vhona kha TV kana zwifanyisoni.

## *Ngudo ya 7 – Muḏalo*

### **Mugudisi/Muthusi**

Vhagudi vha humbula na u rera nga dziphukha na zwifuwo zwo fhambanaho zwine vha nga vha vho no zwi vhona. Kha vha vha tuḏuwedze u ola tshipuka tshine vha takalela u tshi ola.

## *Ngudo ya 8 – Mvula ya tsha*

Vhagudi vha tea u amba nga vhuḏi na vhuvi ha mvula. Kha vha vha sumbedze tshifanyiso tsha musengavhadzimu na mivhala yawo yo fhambanaho. Vhagudi vha tea u ola musengavhadzimu. Kha vha vha eletshedze u shumisa mivhala minzhi.

## *Ngudo ya 9 – Mushumo wa u vhalala*

### **Mugudisi/Muthusi**

Kha vha vhidze nomboro vha vha sumbedze tshati i re na nomboro ya zwifanyiso zwi linganaho na nomboro ye vha i vhidza. Vhagudi vha tea u vha pfa zwavhuḏi musi vha tshi vhidza nomboro idzo. Ndi zwa ndeme u tola arali vhagudi vha tshi vha edzisela musi vha tshi bula maipfi. Vhagudi vha nga imba dzinomboro. Izwi zwi do ita uri vhagudi vha diphine nga ngudo.

## *Ngudo ya 10 – Mushe – Nwana ngomu ha muthatha*

Vhagudi vha amba tshifanyiso tsha nwana a re muthathani. Kha vha tuḏuwedze vhagudi u ita litambwa nga zwine vha khou vhona tshifanyisoni na nga vhutshilo ha Mushe.

## *Ngudo ya 11 – Mushe u bvisa Vhaisiraele kha la Egipita*

Kha vha tuḏuwedze vhagudi u ola tshifhatuwo tsho sinyalalaho na tsho takalaho. Vha elelwe uri zwifanyiso zwothe ndi zwavhuḏi. Kha vha tendele vhagudi uri vha ole nga hune vha funa vho vhofoholowa.

Vhagudi vha tea u tuḏuwedziwa u sedzesa nyolo mbili vha dzi fhambanyise nga u sumbedza hune dza fana na u fhambana hone. Kha vha lingedze u ita uri vhagudi vha difhelwe nga ngudo iyi.

## *Ngudo ya 12 – Milayo ya fumi*

### **Mugudisi/Muthusi**

Kha vha tendele vhagudi vha tshi imba milayo ya fumi. Vha tea u i edza u sumbedza uri vha a pfesesa zwine vha khou imba ngazwo. Kha vha nange mulayo, vha u amba na u vha humbela uri vha ambe uri nomboro ya mulayo ndi ifhio. Kha vha vhone uri ngudo i a takadza.

### *Ngudo ya 13 – Davida ndi mulisa wa nngu*

Vhagudi vha vhala tshiṭori tsha Davida. Vha ṭoda nngu dza Davida nga u tevhela mutalo wa zwithoma une wa vha swikisa tshitumbani. Vha tea u vha thusa uri vha wane nḡila vha sa kuḡani na luvhondo. Nga ngoho vhagudi vha ḡo ḡiphina nga mushumo uyu.

### *Ngudo ya 14 – Davida u lwa na munna wa muhaga*

Kha vha vhalele nḡha tshiṭori tsha Davida na Goliata. Vha fhindlele mbudziso nga murahu ha u thetshesha tshiṭori. Kha vha vha nee tshifhinga tsho linganaho tsha u edzisela na u edza misipha na maanḡa zwa Goliata. Vha sedza maipfi kha phazili (khanganyiso) ya maipfi.

Kha vha linge nḡivho yavho:

Kha vha nee vhagudi mafhungo a si one nga ha Goliata: Goliata muthu muṭuku a dovha a vha musekene, muthu wa u ṭhonifha na mikhwa. Goliata munna wa u luga nga maanḡa nahone ane a funiwa nga muḡwe na muḡwe. Kha vha ṭuṭuwedze vhagudi uri vha vha nee tshifanyiso tsha zwe Goliata a vha a zwone sa zwe vha vhala nga hae Bivhilini.

### **Asesimennde**

Hu na maipfi o fhelelaho phazilini. Vhagudi vha tea u sedza na u wana maipfi ayo phazilini. Izwi zwi nga vha dzhiela tsifhinga, zwenezwo vha tea u sa fhela mbilu na u vha humbulela. Kha vha dzulele u vha khoḡa musi vha tshi wana maipfi phazilini.

### *Ngudo ya 15 – Daniele u bakoni ja ndau*

Kha vha vhalele vhagudi tshiṭori tsha Daniele vha vha vhudzise mbudziso. Vha tea u lavhelesa zwifanyisoni uri zwi ḡo vha thusa nga phindulo. Vha ḡwala maipfi oṭhe o ḡwalwaho kha zwithoma buguni dzavho dza mushumo.

### *Ngudo ya 16 – U bebiwa ha Yesu*

Vhagudi vha tea u lavhelesa nga vhuronwani zwe zwa ḡwaliwa zwifanyisoni. Vha tingeledza maipfi ane vha a wana tshifanyisoni.

### *Ngudo ya 17 – Vhavhuṭali vho ḡa na zwifhiwa*

Vhagudi vha rera nga zwifhiwa zwe vhavhuṭali vha zwi nea Yesu:

Musuku

Zwidohwadohwane (Zwipaisisi)

Mira [Myrrh]

Kha vha ṭuṭuwedze vhagudi uri vha vhudzise vhabebi vhavho uri zwidohwadohwane (zwipaisisi) na mira [myrrh] ndi mini.

### *Ngudo ya 18 – Zwifanyiso zwa u bebiwa ha Yesu*

Kha vha linge nḡivho yavho:

Kha vha shumise tshati ya zwifanyiso na maipfi. Vhagudi vha tea u fanyisa maipfi na zwifanyiso zwo teaho. Kha vha vha tendele vha tshi thusana u itela uri vha ḡiphine nga ngudo.

### *Ngudo ya 19 – Herode u ṭoda u vhulaha Yesu*

Kha vha shumise tshifanyiso uri tshi ḡo thusa vhagudi u isa ḡwana Yesu Egipita.

### *Ngudo ya 20 – Yesu u ita mushumo wa Mudzimu*

Yesu u funa vhathu vhothe. Kha vha tũtũwedze vhagudi uri vha rere nga zwauri Yesu u vha funa zwingafhani. Vha tea u űwala fhungo iji: Yesu u a mpfuna. Vha tea u fhana bugu dzavho uri vha do kona u tola mishumo yavho.

### *Ngudo ya 21 – Yesu u ri funza u rabela*

Kha vha tũtũwedze vhagudi u funa u rabela u fana na Davida. Vhagudi vha tea u guda na u rwela ngomani thabelo iyi. Kha vha vha funze a rabela thabelo ya Mudzimu, “Khotsi ashu wa tũdũlu”.

### *Ngudo ya 22 – U fa ha Yesu*

Kha vha vhale tshĩtori tsha lufu lwa Yesu nga u ongolowa. Kha vha vha vhudzise mbudziso dzi ngaho idzi:

1. Yesu o fela ngafhi?
2. Tshitumbu tsha Yesu tshi tshe tshaloni naa?
3. Yesu o vuwa vhafuni nga murahu ha mađuvha mangana?
4. Yesu o isa hani tũdũlu?

Vhagudi vha tea u ola tshifanyiso tsha tshifhambano.

### *Ngudo ya 23 – U imba*

Kha vha vhudzise vhagudi mbudziso nga luimbo ulu:

1. Luimbo lu amba nga mini?
2. Luimbo lu ri funza mini?

### **Mugudisi/Muthusi**

- Kha vha tũtũwedze vhagudi u imba luimbo ulu vha tshi shumisa tshuni ya “Vhonani, hee, ndi mthũde”? Kha vha vha imbele luimbo ulu uri vha pfe uri lu imbiswa hani.
- Kha vha rere nga ndeme na vhuđi zwa pfunzo. Kha vha vhone uri vhagudi vhothe vha wana tshikhala tsha u amba. Vha elelwe uri a vha khou tođa phindulo dza vhukuma. Hu tou vha therisano hune vhagudi vhothe vha tũhisa mihumbulo yavho.

# Ngudo ya I

 <p>apula</p>	 <p>Bivhili</p>	 <p>Davida</p>	 <p>Elia</p>
 <p>funguvhu</p>	 <p>Goliata</p>	 <p>Herode</p>	 <p>Isaka</p>
 <p>Yakobo</p>	 <p>Kanana</p>	 <p>luvhone</p>	 <p>lino</p>
 <p>Mateo</p>	 <p>Noaxe</p>	 <p>ofisi</p>	 <p>pennde</p>
 <p>ru<sup>l</sup></p>	 <p>sika</p>	 <p>tombo</p>	 <p>t<sup>u</sup>wa</p>
 <p>uyu</p>	 <p>vala</p>	 <p>wana</p>	 <p>xela</p>
 <p>Yesu</p>	 <p>zennge</p>		



# Ngudo ya 2

<p>ng</p>  <p>nguluvhe</p>	<p>vh</p>  <p>vhathu</p>	<p>ny</p>  <p>nyimbo</p>	<p>sh</p>  <p>shango</p>
<p>kh</p>  <p>kholomo</p>	<p>lw</p>  <p>lwanzhe</p>	<p>dz</p>  <p>dziphukha</p>	<p>fh</p>  <p>fhindula</p>
<p>mb</p>  <p>mbudzi</p>	<p>mv</p>  <p>mvula</p>	<p>dzh</p>  <p>dzhesi</p>	<p>ngw</p>  <p>ngwana</p>
<p>zh</p>  <p>zhamba</p>	<p>dw</p>  <p>dwadze</p>	<p>sw</p>  <p>swiswi</p>	<p>tsh</p>  <p>tshedza</p>
<p>ñw</p>  <p>ñwala</p>	<p>dzh</p>  <p>dzhavhelo</p>	<p>ñḁ</p>  <p>ñḁila</p>	<p>lw</p>  <p>lwala</p>



Pumu



Mbili



Nḁa



Nthihi



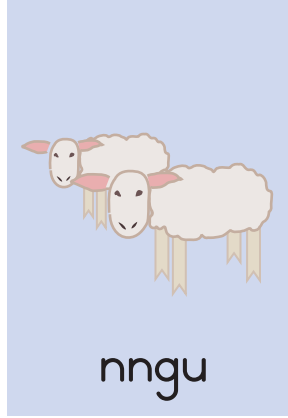
Tharu



Ṙhanu

Ngudo ya 3

# Ndi nḡe hoyu



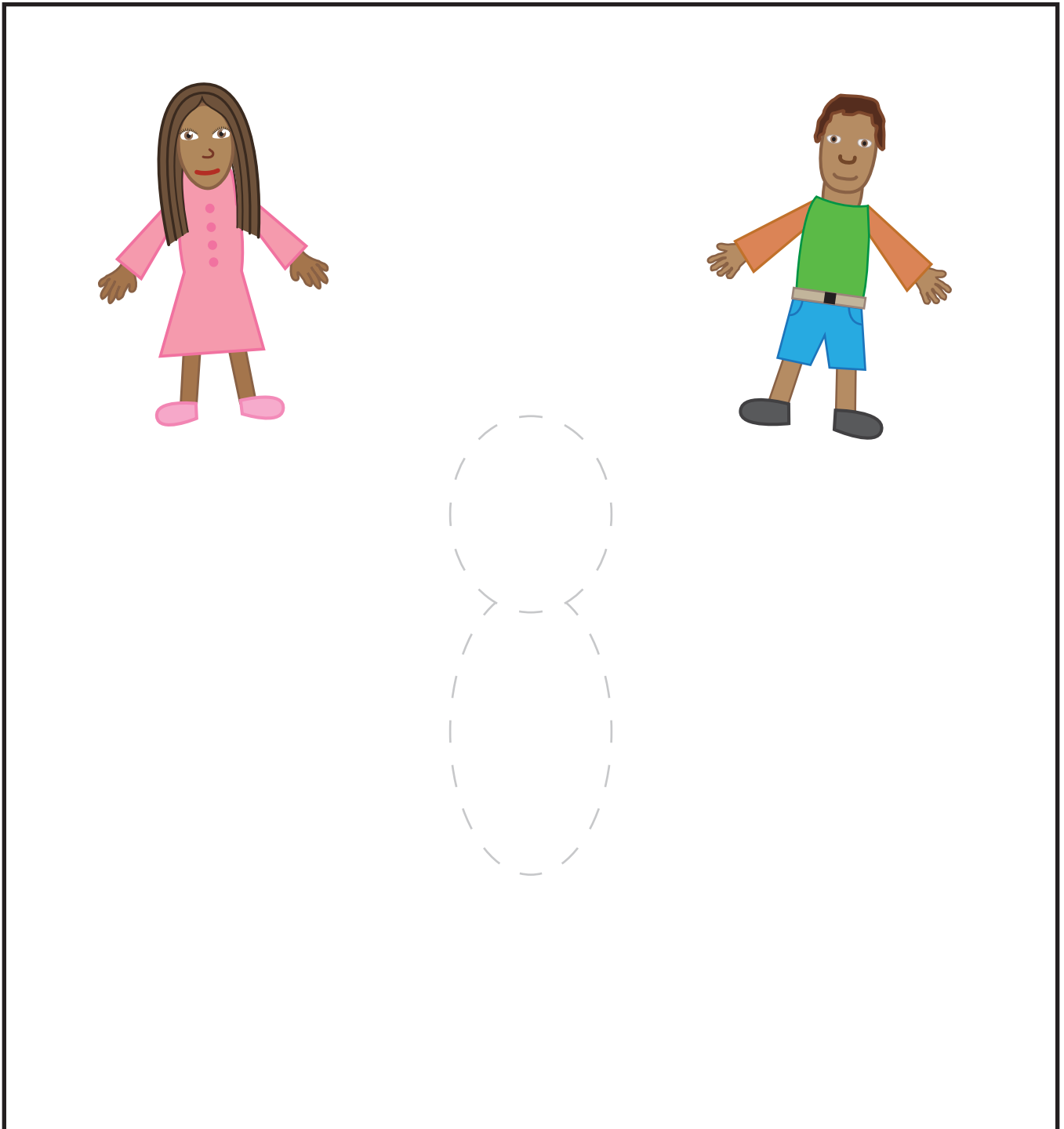
nngu



vhalisa



Olani tshifanyiso tshaḡu:





Fhindulani mbudziso dzi tevhelaho:



Dzina langa ndi: .....

Tshifani tshanga ndi: .....

Mme anga ndi: .....

Khotsi anga ndi: .....

Ndi dzula: .....



Kha ri nwale maipfi nga miungo iyi:

K k

F f

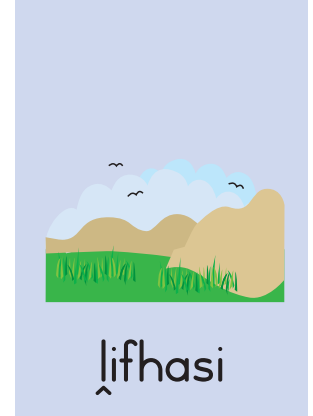
Y y

G g

P p


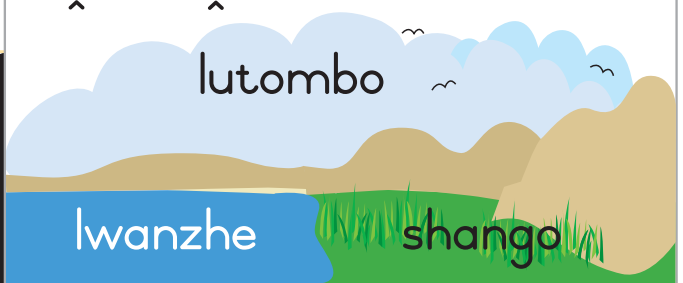




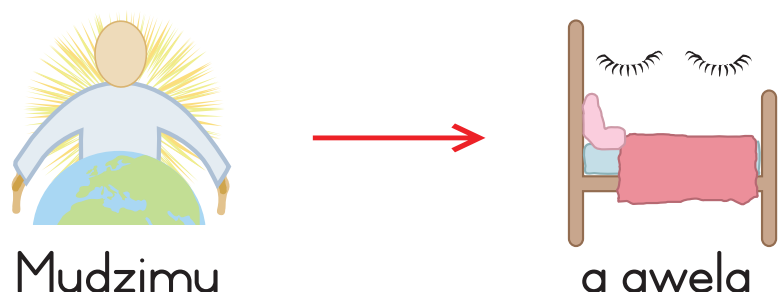
Ngudo ya 4

# Tsiko dza Mudzimu



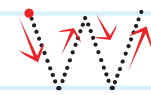
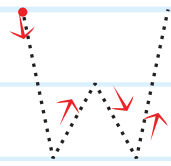
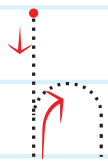
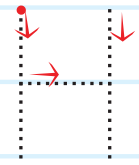
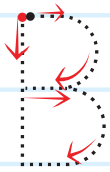
 **Genesi 1:1-26**

 Mudzimu o sika:

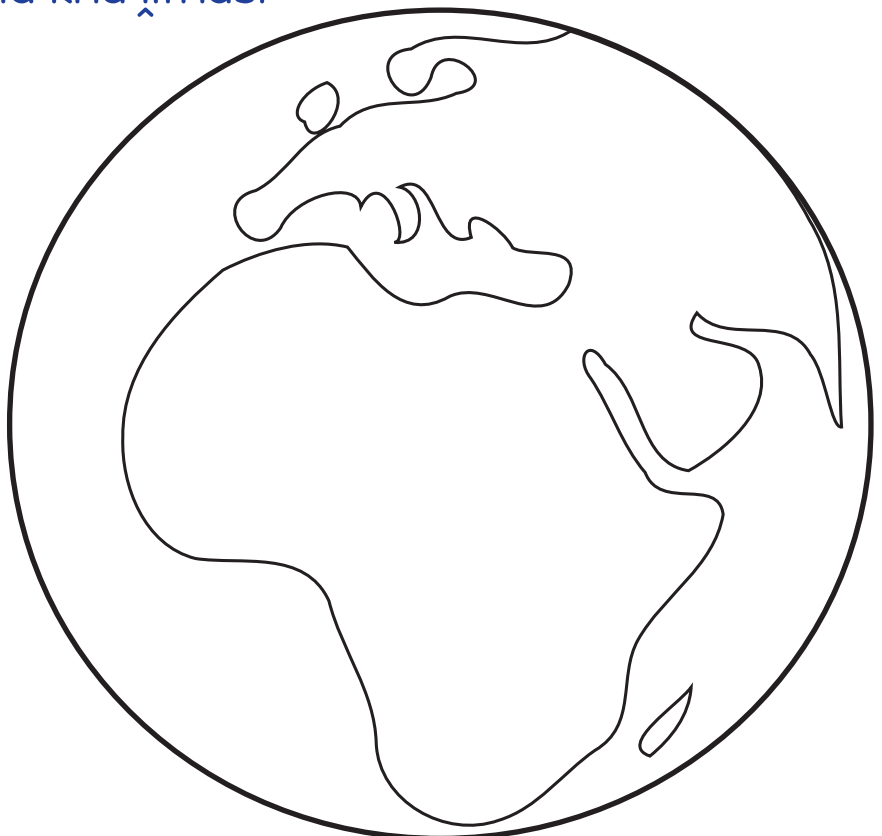
<p>Duvha la 1</p>  <p>masiari</p> <p>vhusiku</p>	<p>Duvha la 2</p>  <p>lutombo</p> <p>lwanzhe</p> <p>shango</p>
<p>Duvha la 3</p>  <p>hatsi</p> <p>zwimela</p>	<p>Duvha la 4</p>  <p>duvha</p> <p>nwedzi</p> <p>naledzi</p>
<p>Duvha la 5</p>  <p>khovhe</p> <p>zwinoni</p>	<p>Duvha la 6</p>  <p>dziphukha</p> <p>Adamu</p> <p>Eva</p>
<p>Duvha la 7</p>  <p>Mudzimu</p> <p>a awela</p>	



Kha ri ñwale maipfi nga maledere aya:



Dzhenisani mivhala kha lifhasi:



Ngudo ya 5

# Thabelo ya vhana



u rabela



nwedzi

1. Ndi a livhuwa  vhutshilo ha mme anga. 

2. Ndi a livhuwa  vhutshilo ha khotsi anga. 

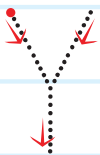
3. Ndi a livhuwa  vhutshilo, zwiliwa na ma   di.

4. Ndi a livhuwa  u vha na haya. 

5. Ndi a livhuwa  lufuno lwavho. 



Kha ri n̄wale maipfi nga ma le de re aya:

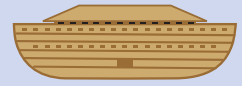


Ngudo ya 6

# Gungwa la Noaxe



Noaxe



gungwa



Genesi 6:1-22



Mudzimu a mbo amba na Noaxe a ri:

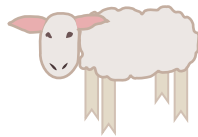
“Fhaṭai gungwa.”



U dzhene gungwani na zwivhili-zwivhili zwa zwi tshilaho zwoṭhe.”



funguvhu



nngu



ndau



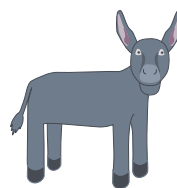
liivha



ṅowa



mbevha



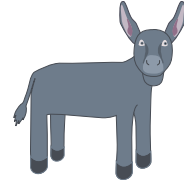
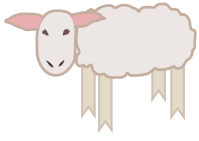
mbongola



mbudzi



Thusani dziphekha uri dzi wane fhethu hadzo gungwani:



nngu

funguvhu

liivha

mbevha

ndau

mbudzi

n<sub>o</sub>wa

mbongola

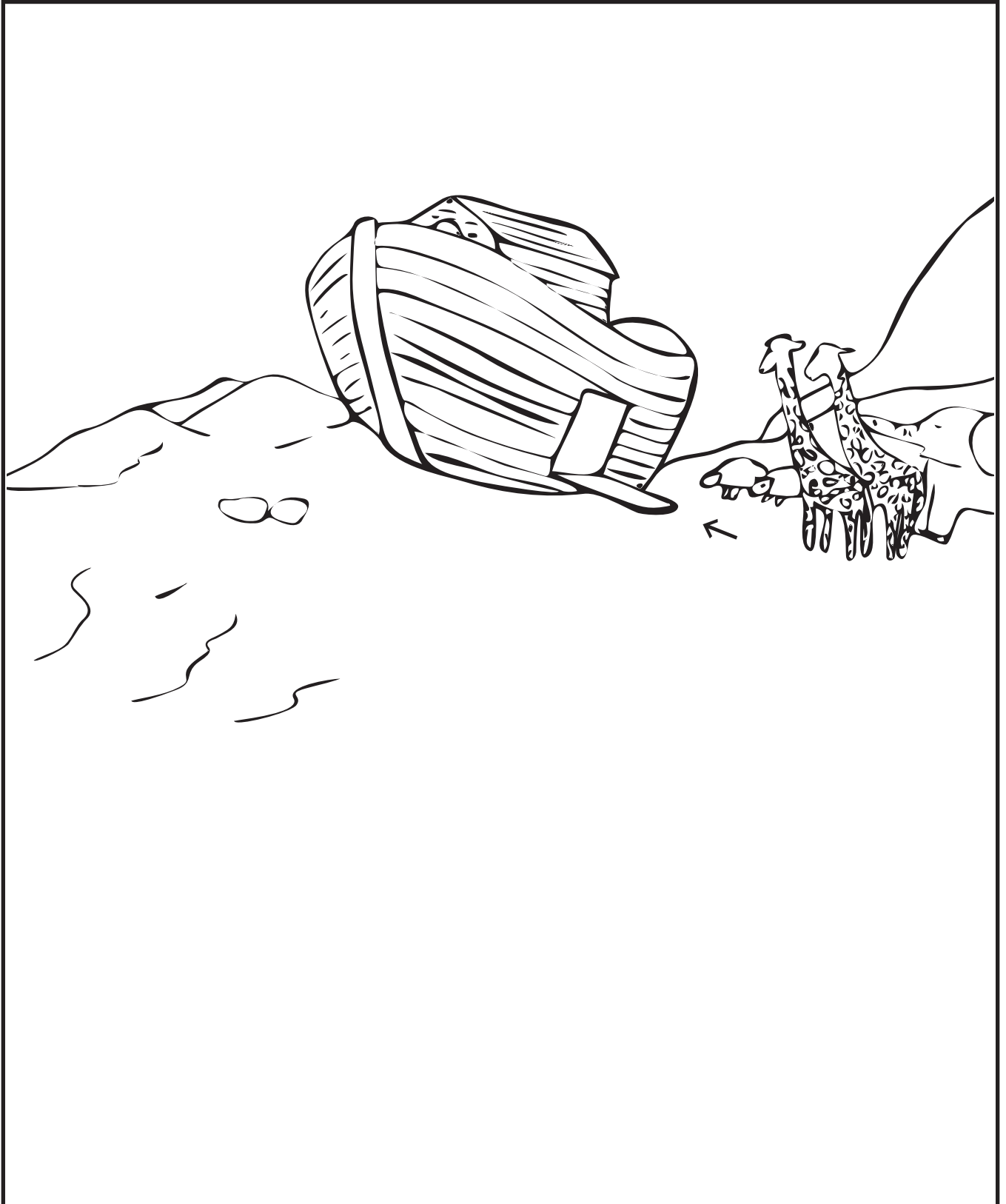




Ndi dzifhio dzinwe dza dziphukha?



Olani dziphukha ni dzi takalelaho:



Ngudo ya 7

# Mudalo



Ha na mvula.

Maduvha a mahumi

maṅa na vhusiku hao.



Genesi 7:10-17

Lambamai

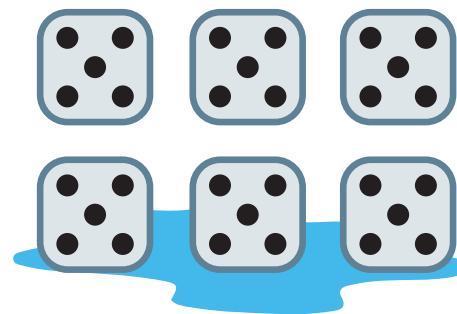
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Shundunthule

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



30



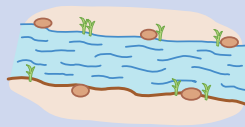
+

10



Ngudo ya 8

# Mvula ya tsha



mulambo



ya tsha

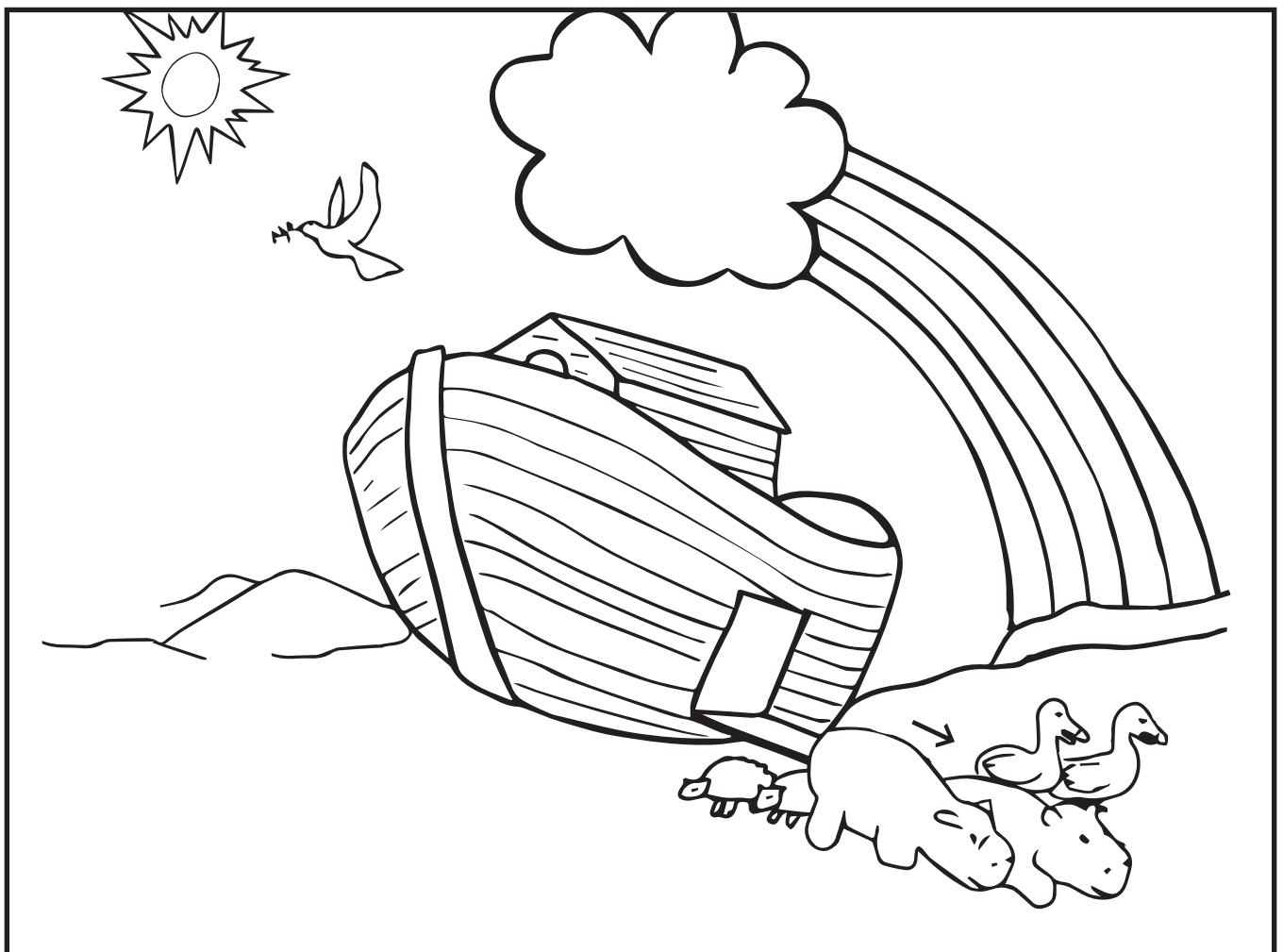


Genesi 7:24

Madi a dadza milambo na dzibada.

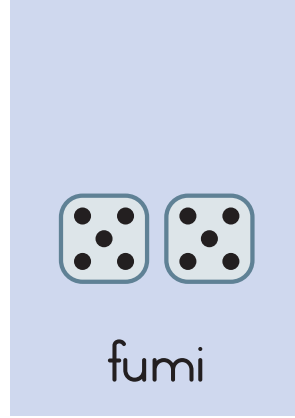
Ya tsha mvula.

Dziphukha dza bvela nnda ha gungwa.



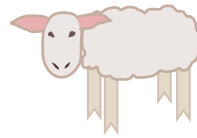
Ngudo ya 9

# Mushumo wa u vhala



Kha ri vhale:

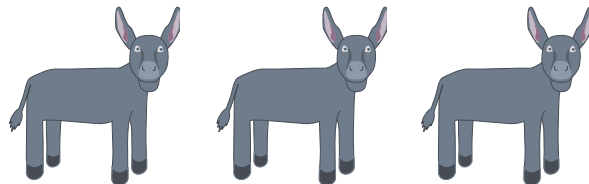
1. Nngu nthihi



2. Maivha mavhili



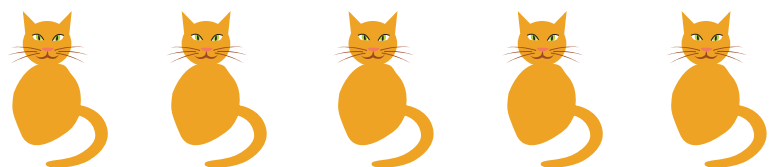
3. Mbongola tharu



4. Vhana vhaṅa



5. Zwimange zwiṅanu





Nwalani dzina la tshipuka tshinwe na tshinwe:

1. ....



2. ....



3. ....



4. ....



5. ....



		3
		5
		2
		1
		4

Ngudo ya 10

# Mushe – Nwana ngomu ha muthatha



nwana ngomu  
ha muthatha



Khosi  
Farao

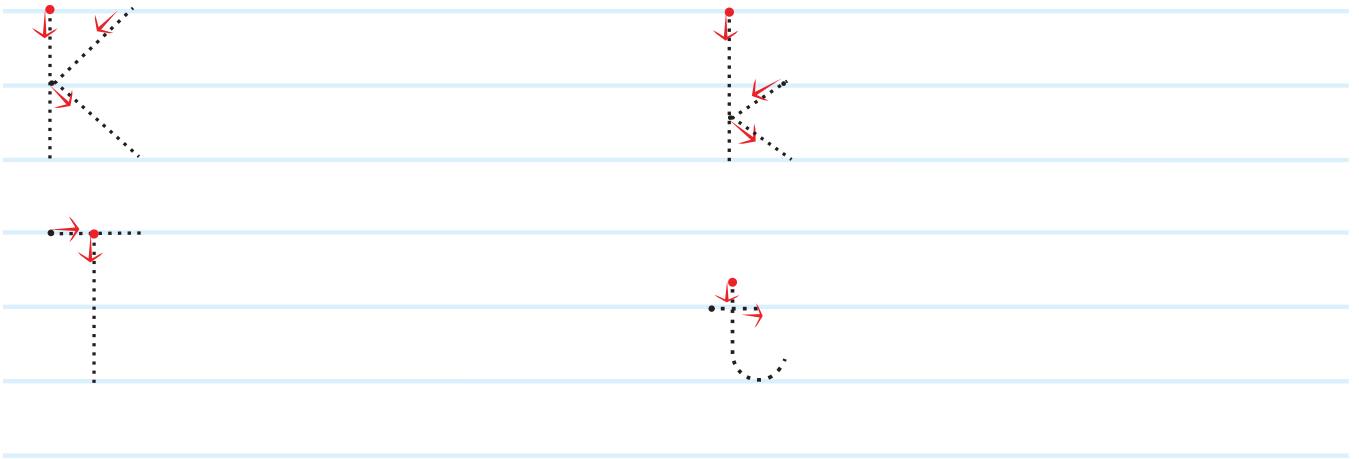


Ekisodo 2:1-10

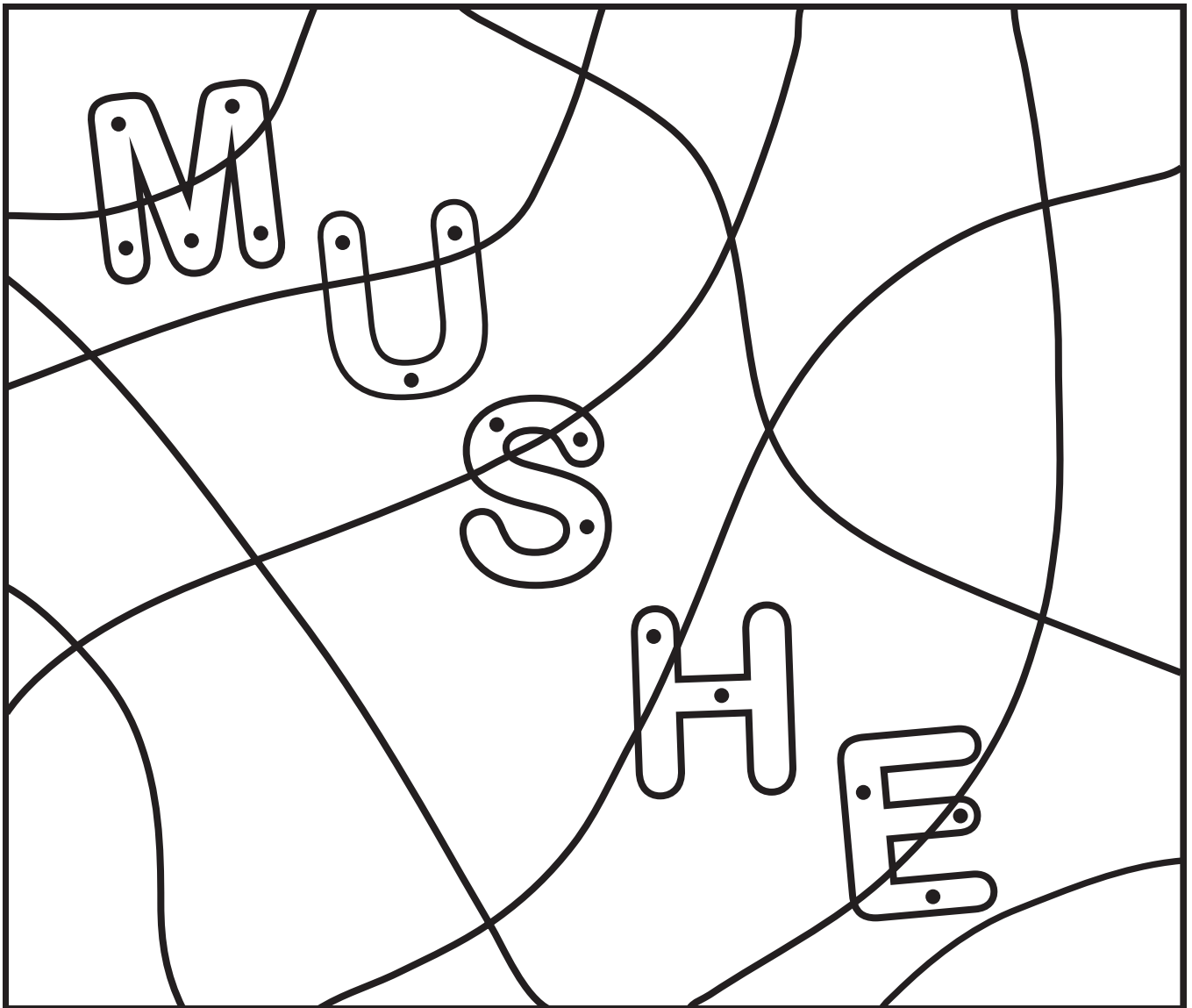
 <p>Khosi Farao</p>	 <p>nwananyana wa Farao</p>	 <p>mulambo</p>	 <p>nwana ngomu ha muthatha</p>
 <p>nwana wa mutukana</p>	 <p>thanga</p>	 <p>musidzana</p>	 <p>mme a Mushe</p>
 <p>nwana wa mutukana a lilaho</p>	 <p>a mu funa</p>	 <p>a mu ira dzina la Mushe</p>	 <p>uri a u mamisele nwana</p>



Kha ri n̄wale maipfi nga maḽedere aya:



Todani dzina la Mushe ni li dzhenise muvhala:



Ngudo ya II

# Mushe u bvisa Vhaisiraele kha la Egipita



Mushe



Ekisodo 3:1-10



Mushe o bvisa vhana vha Isiraele kha la Egipita.

Vhathu vhawe (vhana vha Isiraele) vho vha vhe

dziphuli.



Mudzimu a vula ndila vhukati ha Iwanzhe a vha  
phulusa.



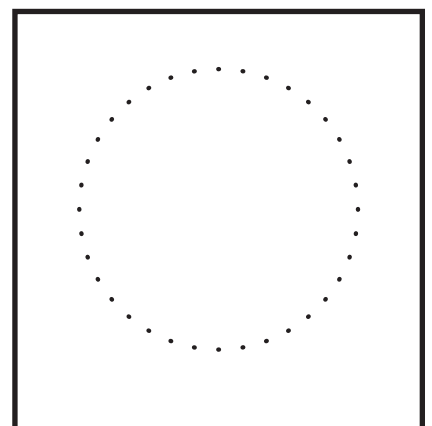
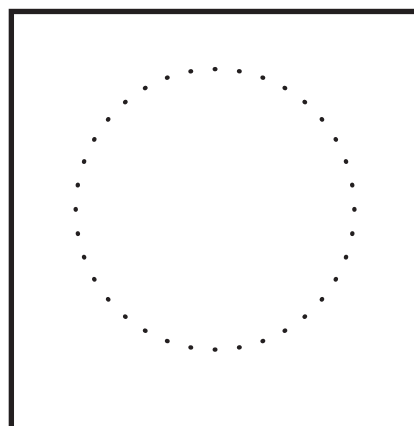
Vha wela Iwanzhe nahone vha takala nga maanda.



Kha ri ole tshifhatuwo:

U vhilaela

U takala





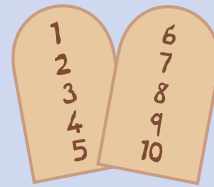


Kha ri sedze na u tingeledza zwithu zwo fhambanaho  
zwifanyisoni izwi zwivhili:



Ngudo ya I2

# Milayo ya fumi



milayo



thavha



Ekisodo 20:1-17

 Mushe a gonya  thavha. 

 Mudzimu a mu   milayo ya fumi. 

Kha ri gude milayo iyi: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1. Ndi n<sub>ne</sub> Yehova  Mudzimu wau, we a u bvisa kha shango  la Egipita nduni ya vhupuli.

Ndi songo u vhona u na midzimu i sili.

2. U songo  divhadela mudzimu kana tshifanyiso.

3. U songo amba dzina la Yehova Mudzimu 

wau nga fhedzi.

4. Elelwa  duvha la Sabatha u li khethe.

5. Hulisa  khot si au na mme au. 

6. U songo  vhulaha.

7. I vha musadzi a fulufhedzeaho na munna a fulufhedzeaho.

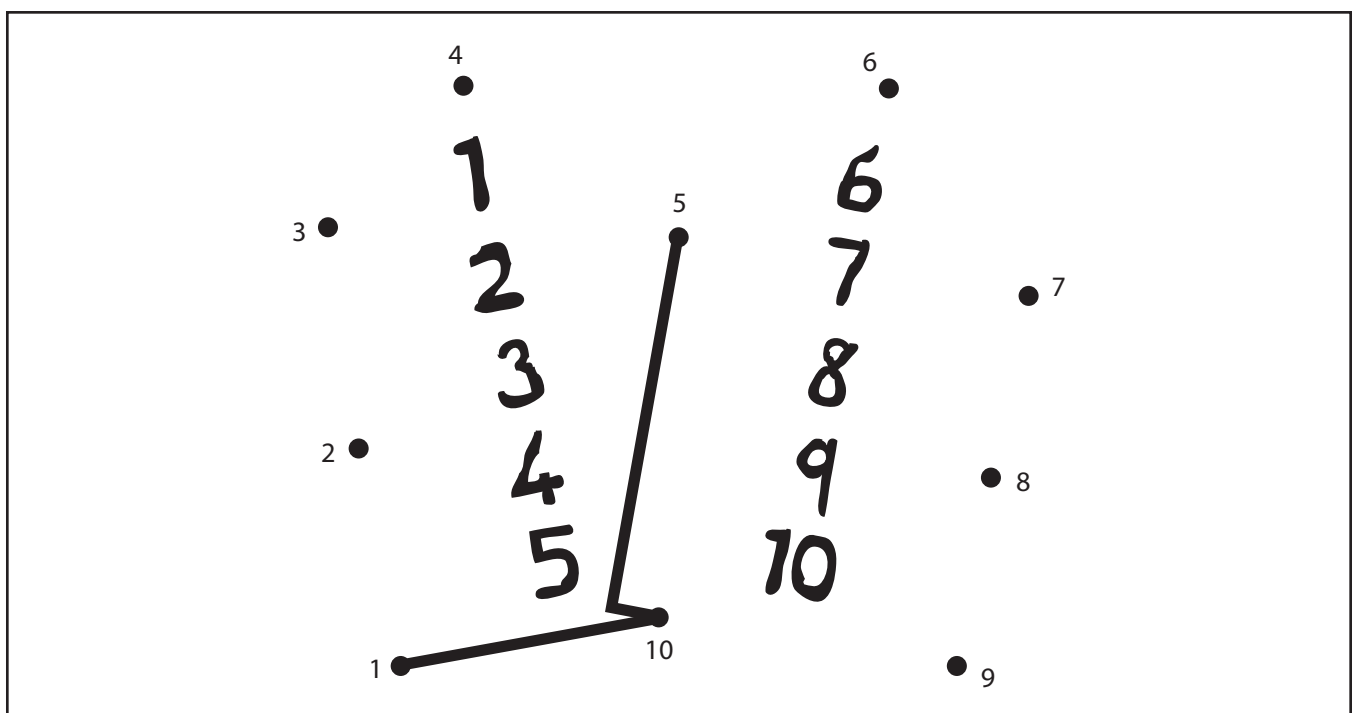
8. U songo tswa. 

9. U songo amba vhuṭanzi ha u zwifha kha wa hau. 

10. U songo tama nḽu ya wa hau kana zwithu zwa wa hau. Funa wa hau vhunga u tshi ḽifuna.



Kha ri nwalulule milayo ya fumi ri thome nga wa u 1 u swika kha wa 10:



Ngudo ya I3

# Davida ndi mulisa wa nngu



Davida



ngwala



I Samuele 17:34-36



Davida o vha a tshi lisa nngu dza khotsi awe.



O tsireledza nngu kha nday na tshivhingwi.



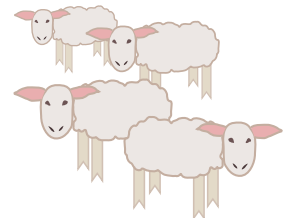
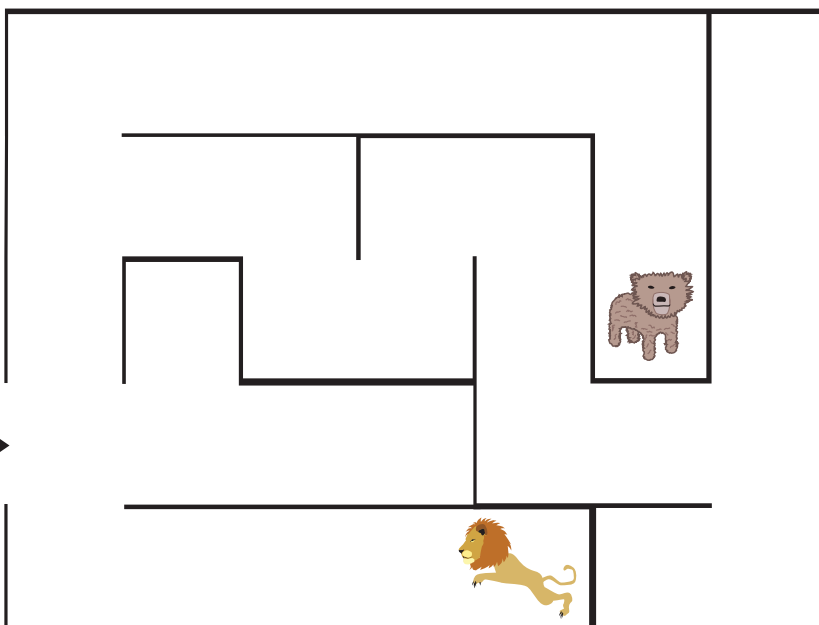
O vha a tshi funa u lidza ngwala.



O vha a tshi funa u rabela na u luvha/u renda Mudzimu.



 Kha ri thuse Davida uri a wane nngu dza khotsi awe:





Kha ri gude thabelo iyi:



Yehova ndi muisa wanga.

Musi ndi tshi ofha, Mudzimu u mpha maanda.

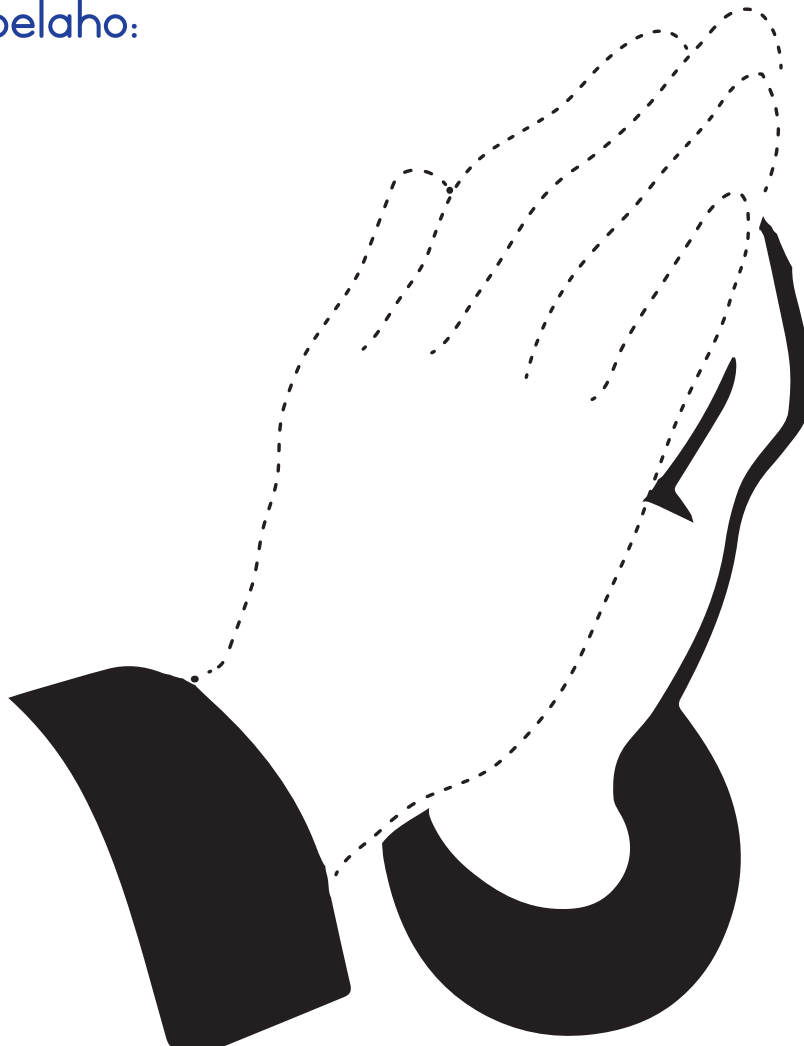


A thi ndot<sub>h</sub>e, Mudzimu u na n<sub>e</sub>.

Ndi do dzulela u funa Mudzimu.



Kha ri tevhedzele na u ola tshifanyiso tsha zwan<sub>a</sub>  
zwi rabelaho:



Ngudo ya I4

# Davida u lwa na munna wa muhaga wa muhaga



 I Samuele 17:31-51






Goliata o vha e munna wa muhaga.



O vha e mulapfu nga maanda a dovha a vha na maanda. 

O vha o da u lwa na vhatu vha Mudzimu.  

O vha e na banga, pfumo na tshitangu.   

Vhatu vho vha vha tshi mu ofha nga     
maanda.

 Davida o vha a sa ofhi. O vha e muhali.

O vhulaha munna wa muhaga nga gatho   
na matombo matanu fhedzi. 

 Davida o mbo di vha muhali.



Kha ri wane na u tingeledza maipfi a tevhelaho

afho fhasi:

davida  
imba  
nngu

fobvu  
mulisa  
rabela

s	d	a	v	i	d	a	t	s	m
h	r	m	o	d	i	s	i	e	y
r	a	a	u	q	i	m	b	a	t
t	p	s	p	h	h	u	n	a	p
u	e	k	f	o	b	v	u	t	l
a	m	u	l	i	s	a	n	l	e
y	a	o	w	d	l	s	y	a	r
d	i	n	k	u	i	a	a	w	e
f	o	s	n	n	g	u	t	a	n
m	p	l	o	r	a	b	e	l	a

Ngudo ya 15

# Daniele u bakoni la ndau



Daniele



bakoni



Daniele 6:1-28

 Daniele o vha a tshi dzula shangoni la kule.

Khosi yo ita mulayo wa uri a hu na o  
tendelwaho u rabela kha maduyha a 30.

Maswina a Daniele a vhudza khosi uri Daniele  
u rabela Mudzimu a tshilaho.

 Daniele o mbo di dzheniswa bakoni la dzindau.

 Khosi ya tungufhala nga mafhungo a Daniele  
we a dzheniswa bakoni.

Daniele o vha a munna o lugaho nga maanda.  
Dzindau a dzo ngo mu vhulaha. Mudzimu o mu  
tsireledza.

 Khosi yo vha yo takalela uri dzindau a dzo ngo  
vhulaha Daniele.





Kha ri n'wale maipfi aya:

Daniële



Mudzimu



Khosi



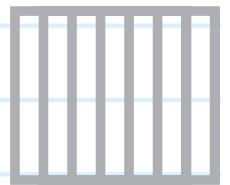
Dzindau



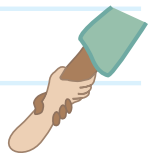
Rabela



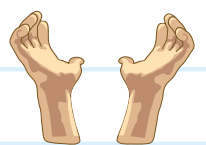
Bako



Tsireledza



Luvha



Ngudo ya I6

# U bebiwa ha Yesu



nwana



Mateo 1:18-25



Olani tshitengeledzi:

Maria  
Yosefa  
nwana Yesu

mbudzi  
nngu  
naledzi



Ngudo ya 17

# Vhavhutali vho da na zwifhiwa



vhavhutali



naledzi






Mateo 2:1-12



Vhavhutali vho vhona  naledzi khulwane  
lutomboni.

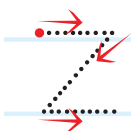
Vha vhudzisa khosi:  “Khosi ya Vha-Yuda i  
tsha di bva u bebwa i ngafhi?”

Vhavhutali vho  tevhela  naledzi u swika vha  
tshi dzhena dangani.

Vho wana  nwana Yesu, vha mu  nea  
 zwifhiwa vha ita na u mu losha.

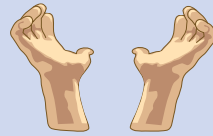


Kha ri nwale nga ledere ili:



Ngudo ya 18

# Zwifanyiso zwa u bebiwa ha Yesu



u luvha/  
u renda









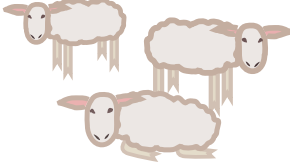
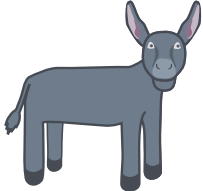




muruñwa



Luka 2:1-20

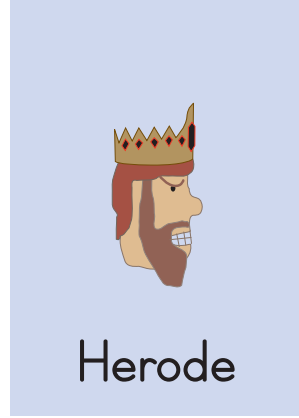


Kha ri vhale madzina a re zwifanyisoni zwi re afho fhasi:

 <p>vhalisa</p>	 <p>vhavhuṭali</p>	 <p>zwifhiwa</p>	 <p>Maria na ñwana Yesu</p>
 <p>Yosefa</p>	 <p>ṅaledzi</p>	 <p>nngu</p>	 <p>mbongola</p>
 <p>mbudzi</p>	 <p>tshimange</p>	 <p>mbevha</p>	 <p>ḽivha</p>

Ngudo ya 19

# Herode u tōḁa u vhulaha Yesu



Herode



vhulaha



Mateo 2:13-23

 Herode o vha o sinyuwa nga maanḁa. 

O tōḁa u vhulaha nḁwana Yesu.  

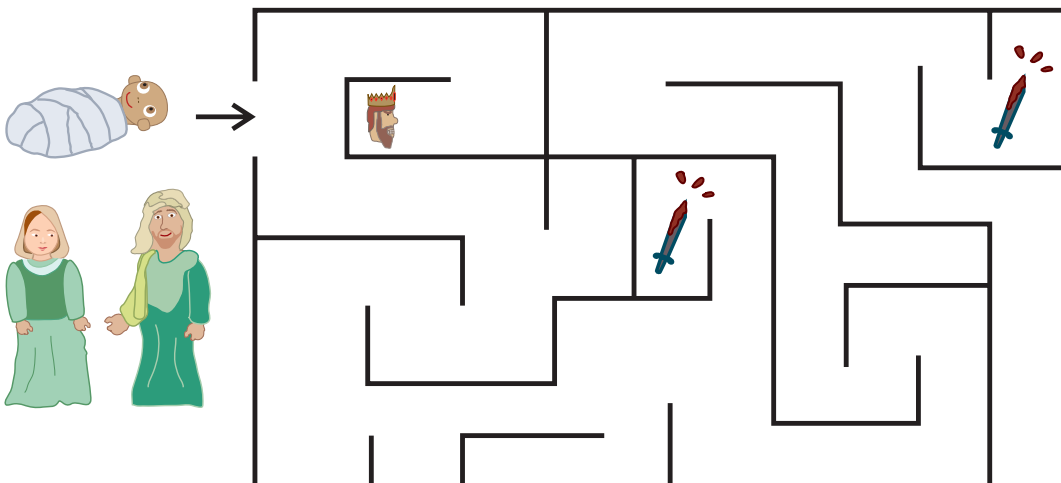
O zwifha a ri u tōḁa u luvha Yesu. 

 Yosefa na Maria vho dzhia Yesu vha ya 

 Egipita.



Tāv hanyani ni dzhie nḁwana Yesu ni ye nae Egipita:



Ngudo ya 20



Yesu

# Yesu u ita mushumo wa Mudzimu






Luka 2:41-52

   Yesu o funza vhatu uri Mudzimu o luga.

 A ri: “Mudzimu u a ni funa.” O fhodza   
vhalwadze. 

  O funza vhatu u ita zwithu  zwavhukuma.

O funza vhatu u  funana na u hangwelana.

 Yesu u ri funa  roṭhe, vhaḥulwane na  
vhaṭuku. 



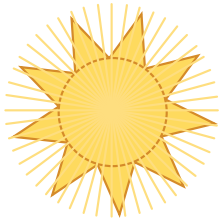
Kha ri ṅwale fhungo ili: Yesu u a mpfuna.



# Mulingo



Kha ri fhedzise maipfi aya:



du.....



nwe.....



na.....



maha.....



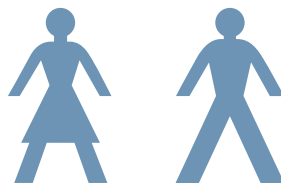
dzu.....



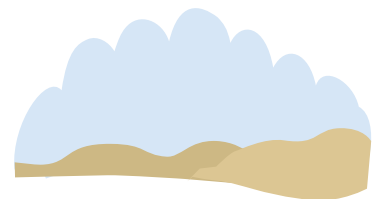
mu.....



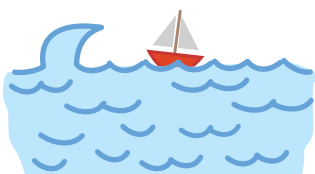
masi.....  
na vhusi.....



vha.....



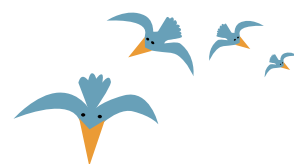
luto.....



lwa.....



sha.....



zwiṅo.....

Ngudo ya 21

# Yesu u ri funza u rabela



 **Luka 11:2-4**

 Khotsi ashu wa ṭaḁulu, ri renda dzina lau likhethwa.

Ri a livhuwa vhuswa ha ḁuvha ḷinwe na ḷinwe. U ri hangwele milandu yashu.

Ri thuse ri kone u hangwela vha re na milandu kha riṅe.

Ru funze u dzulela u ita zwivhuya. Amen*i*.



Dzhenisani maipfi o ṭahelaho:

Iwe u ..... ashu.

Ri ..... vhau.

U a ri .....

Ri a u .....



Ngudo ya 22

# U fa ha Yesu



o fa




ṭadulu







Marko 16:19-20

 Yesu o vhambelwa tshifhambanoni a fa. 



 Vhathu a vho ngo zwi tenda uri o vha e ṛwana  wa Mudzimu. 

 Mashaka na khonani dzawe vho vha vho  ṭungufhala nga maanḁa.

O vuwa  vhafuni nga murahu ha maḁuvha  mararu. Mashaka na khonani dzawe vho vha  vho takala nga maanḁa. 

O gonya  ṭadulu nga gole. 

 Muya wawe u mbiluni dzashu uri u ḁo ri funza u  funa Mudzimu na vhaṛwe  vhathu. 

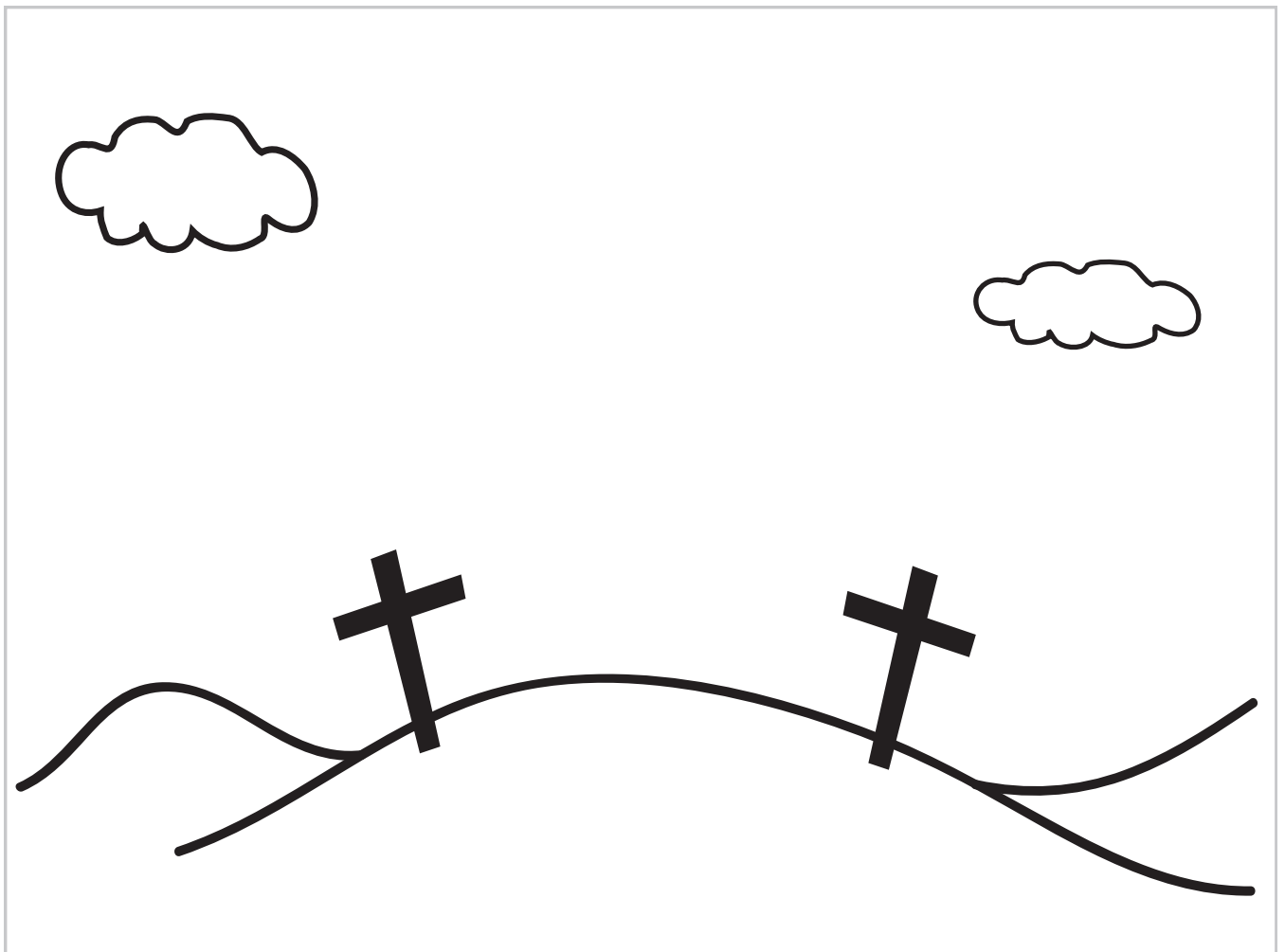
Khonani dzawe dzo vhudza  lifhasi loṭhe nga Yesu na lufuno lwawe. 



Kha ri ñwale fhungo ili: Yesu o dzula ṭadulu nahone  
u a ri funa.



Kha ri ole tshifanyiso tsha tshifhambano:



Ngudo ya 23

# U imba



nyimbo



Vhadzia-  
vhuṭali vho ḁa



Kha ri imbe luimbo ulu:



Vhadzia-vhuṭali vho ḁa  
Vha vhudzisa vha ralo!  
Hee Vha-Yuda nṅe ri ṭoda  
Khosi yanu yo ḁaho.  
Shangoni la vhubvaḁuvha  
Ho vhoneḁa ṅaledzi;  
Yo ri vhidza u mu luvha.  
Khosi yo bebelwa-fhi?



Vha Yerusalema vha tshuwa;  
Na Herode o vha pfa.  
Vha maṅwalo vha tutuwa  
Vha ri: “Mika o ri fha  
Fhungo line la vhaliwa,  
Li sa ri Yerusalema;  
Khosi i no ḁo bebiwa  
Li ri ndi ya Betlehema.”



Vhavhuṭali ha Herode  
Vha ḁa vha pfa hu tshi pfi  
“Tshimbilani ni mu ṭode  
Betlehema zwavhuḁi  
Na mu wana ni ntsevhe,  
Ndi ye ndi mu loshe-vho  
Hone tsho vha tshi tshimbevha  
Tshe a ita e navho.”





Bugu iyi i divhadza vhana vhatxuku (kana vhavhali vhaswa vha vhukale vhuñwe na vhuñwe) litheresi ya mutheo nga zwiṭori zwo pfumaho nga divhazwakale ya Bivhili na vhaanewa vha hone vha manakanaka. Yo sendekwa nga ngona ya U ita na U guda ine ya katela vhagudi na zwipfi zwavho zwoṭhe kha maitela a u guda. U funza ho leludzwa nga u shumisa dziaikhono, garatatai na nyendedzi ya mugudisi zwe zwa katelwa buguni.

Kha vha funze nga garatatai dzi re na zwifanyiso na maipfi:



Gudani nga vhaanewa vha Bivhilini vhane na vha takalela:



Mishumo ya u riwala na miñwe mishumo zwi thusa uri u guda hu takadze na u leluwa.



Distributed by the Bible Society of South Africa  
www.biblesociety.co.za

United Bible Societies is an NGO partner with UNESCO.

